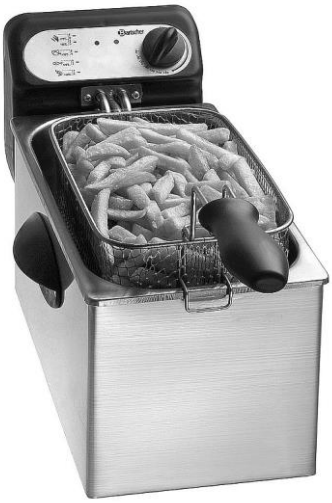
PETIT



165103

Bartscher GmbH
Franz-Kleine-Str. 28
D-33154 Salzkotten
Германия

тел. +49 5258 971-0
факс: +49 5258 971-120
Горячая линия: +49 5258 971-197
www.bartscher.com

Версия: 7.0
Дата составления: 2026-05-04

Оригинальная иструкция по эксплуатации

1 Безопасность ... 2
1.1 Значение символики ... 2
1.2 Рекомендации по технике безопасности ... 3
1.3 Использование по назначению ... 7
1.4 Использование не по назначению ... 7
2 Общие сведения ... 8
2.1 Ответственность и гарантийные обязательства ... 8
2.2 Защита авторских прав ... 8
2.3 Декларация соответствия ... 8
3 Транспортировка, упаковка и хранение ... 9
3.1 Транспортная инспекция ... 9
3.2 Упаковка ... 9
3.3 Хранение ... 9
4 Технические данные ... 10
4.1 Технические характеристики ... 10
4.2 Обзор компонентов прибора ... 11
4.3 Функции прибора ... 11
5 Инсталляция и обслуживание ... 12
5.1 Инсталляция ... 12
5.2 Обслуживание ... 13
6 Очистка ... 19
6.1 Рекомендации на тему безопасности во время очистки ... 19
6.2 Очистка ... 20
7 Возможные неисправности ... 21
8 Утилизация ... 22



Перед началом эксплуатации следует прочитать инструкцию по обслуживанию, и хранить ее в доступном месте недалеко от прибора!

Эта инструкция по эксплуатации описывает установку прибора, обслуживание и уход за прибором, а также является важным источником информации и справочником. Знание и выполнение всех содержащихся в ней рекомендаций относительно безопасности и обслуживания является условием безопасной и правильной работы с прибором.

Перед началом работы с прибором, особенно перед его включением, следует прочитать данную инструкцию по обслуживанию во избежание телесных повреждений и вещественного ущерба! Неправильная эксплуатация может стать причиной повреждений.

На каждом этапе эксплуатации вся важная информация, содержащаяся в инструкции по эксплуатации, должна быть доступна для соответствующего персонала. Ответственность за ее доступность несет оператор.

Кроме инструкции по эксплуатации следует соблюдать общие и другие действующие положения законодательства, касающиеся безопасности труда и защиты окружающей среды.

RU

1 Безопасность

Прибор изготовлен согласно действующим в данный момент правилам техники. Несмотря на это прибор может представлять опасность, если им пользоваться не в соответствии с инструкцией или не по прямому назначению. Все лица, пользующиеся прибором, должны учитывать содержащуюся в данной инструкции информацию, и соблюдать указания по безопасности.

1.1 Значение символики

Важные указания по безопасности, а также предупредительная информация обозначены в данной инструкции соответствующими символами / знаками. Соблюдайте эти указания с целью предотвращения несчастных случаев, телесных травм и вещественного ущерба.



ОПАСНОСТЬ!

Символ **ОПАСНОСТЬ** предупреждает об угрозах, которые в случае несоблюдения осторожности, могут стать причиной тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.

ОСТОРОЖНО!

Символ **ОСТОРОЖНО** предупреждает об угрозах, которые, в случае неосторожности могут стать причиной средней тяжести травм, тяжелых телесных повреждений или смертельного исхода.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Символ **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ** предупреждает об угрозах, которые в случае пренебрежения этим предупреждением, могут стать причиной легких или средней тяжести травм.

ВНИМАНИЕ!

Символ **ВНИМАНИЕ** указывает на возможный материальный ущерб, который может возникнуть при несоблюдении инструкций по технике безопасности.

ПРИМЕЧАНИЕ!

Символ **ПРИМЕЧАНИЕ** означает возможность получения пользователем дополнительной информации или рекомендаций касательно эксплуатации прибора.

1.2 Рекомендации по технике безопасности

Электрический ток

- Слишком высокое напряжение в сети или неправильная установка прибора могут стать причиной поражения электрическим током.
- Перед установкой сравнить параметры местной электросети с техническими параметрами прибора (смотрите заводскую табличку). Прибор подключать только в случае соответствия.
- Во избежание коротких замыканий содержите прибор в сухом состоянии.
- Следите за тем, чтобы на разъем прибора или сетевую вилку не попали жидкости. Влага может привести к опасности поражения электрическим током или повреждению прибора.
- Всегда отключайте прибор от источника питания перед выполнением монтажных или демонтажных работ, очисткой, техническим обслуживанием, а также если прибор не будет использоваться в течение длительного времени. Для этого полностью вытащите вилку из розетки.
- Если во время работы возникают неисправности, немедленно отключите прибор от источника электропитания.

- Не прикасаться к вилке прибора мокрыми руками.
- Никогда не прикасайтесь к прибору, который упал в воду. Немедленно отсоедините прибор от источника электропитания.
- Любого вида ремонтные работы, а также открытие корпуса могут быть выполнены только специалистами и соответствующими мастерскими.
- Не переносить прибор, держа его за присоединительный провод.
- Не допускать контакта провода с источниками тепла и острыми краями.
- Провод не подвергать изгибам, запутыванию, не завязывать его.
- Провод должен всегда находиться в разложенном состоянии.
- Никогда не устанавливать прибор или другие предметы на проводе.
- Для отсоединения прибора от источника питания всегда пользоваться вилкой.
- Провод питания регулярно проверять на предмет повреждений. Не использовать прибор с поврежденным проводом питания. Если провод поврежден, во избежание опасности, его замену следует поручить персоналу сервисного обслуживания или электрику.

Легковоспламеняющиеся материалы

RU

- Никогда не подвергайте прибор воздействию высоких температур, напр. плита, духовка, открытое пламя, обогреватели и т. д.
- Регулярно очищайте прибор, чтобы исключить риск возникновения пожара.
- Не накрывать прибор, напр. алюминиевой фольгой или салфетками.
- Пользуйтесь прибором только с предназначенными для этого материалами и при соответствующих настройках температуры. Материалы, пищевые продукты и остатки блюд могут воспламениться.
- Никогда не пользоваться прибором вблизи горючих, легковоспламеняющихся материалов (напр. бензин, спирт, алкоголь). Высокая температура вызывает испарение этих материалов, и в результате контакта с источниками воспламенения может произойти взрыв.
- В случае пожара, перед соответствующими действиями, направленными на гашение огня, отключите прибор от источника электропитания. Никогда не гасить огонь водой, пока прибор подключен к электросети. После гашения пожара позаботится о достаточном поступлении свежего воздуха.

Безопасность во время жарки во фритюре

- Не оставлять работающий прибор без присмотра. Возможные неисправности могут привести к перегреву и воспламенению фритюрного масла / жира в брикетах.
- Если в результате перегрева фритюрное масло/жир в брикетах загорится, следует накрыть прибор крышкой и отсоединить его от источника питания.
- Брызги масла или взрывы жира могут стать причиной ожогов ладоней, рук и лица. Следует пользоваться защитными кухонными рукавицами.
- Не использовать для жарки мокрые или влажные продукты. Перед использованием их следует осушить. С продуктов глубокой заморозки перед жаркой во фритюре следует удалить лишний лед.
- Не вешать замороженные продукты в корзине над ёмкостью, заполненной горячим фритюрным маслом / жиром в брикетах. Во время жарки во фритюре даже небольшие капли воды могут привести к разбрызгиванию горячего масла или даже к небольшим взрывам.

Горячие поверхности

- Поверхности прибора во время работы становятся очень горячими. Имеет место опасность поражения электрическим током. Высокая температура сохраняется также после выключения прибора.
- Не прикасаться к каким-либо горячим поверхностям прибора. Следует пользоваться доступными элементами управления и ручками.
- Прибор транспортировать и очищать только после полного остывания.
- Никогда не распылять на горячие поверхности холодную воду или легковоспламеняющиеся жидкости.

Опасность для здоровья от потребления подгоревших продуктов

- Акриламиды, содержащиеся в подгоревших продуктах, опасны для здоровья и могут стать причиной раковых заболеваний. Во избежание или для уменьшения количества акриламида, жареные продукты должны быть желтого и золотого цвета, и не могут быть темными или коричневыми.
- Сгоревшие остатки или крошки регулярно удалять из фритюрного масла.
- Продукты, содержащие крахмал, особенно зерновые и картофельные продукты, следует обжаривать при температуре не выше180 °C.

Неправильное использование

- Использование не по назначению или запрещенная эксплуатация могут стать причиной повреждения прибора.
- Прибором можно пользоваться только при условии, что его техническое состояние не вызывает сомнений и гарантирует безопасную работу.
- Прибором можно пользоваться только в случае, когда все присоединения были выполнены в соответствии с предписаниями.
- Прибор можно использовать только при условии что он чист.
- Применять только оригинальные запчасти. Никогда не следует самостоятельно ремонтировать прибор.
- Нельзя вводить какие-либо изменения или модифицировать прибор.

Эксплуатация только под наблюдением

- Прибор может работать только под присмотром.
- Следует всегда находиться в непосредственной близости от прибора.

Обслуживающий персонал

- Прибор не предназначен для использования лицами (в том числе детьми) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами с недостаточным опытом и/или ограниченными знаниями.
- Дети должны находиться под наблюдением взрослых, чтобы иметь уверенность, что они не играют прибором или не включают его.

1.3 Использование по назначению

Прибор предназначен исключительно для применения, описанного в инструкции обслуживания, с поставленными и утвержденными компонентами. Любое другое применение считается несоответствующим назначению. Производитель не несет ответственности за вытекающий из этого ущерб. В таких случаях ответственность несет исключительно пользователь/оператор. Следующие виды эксплуатации считаются соответствующими назначению:

– Жарка во фритюре соответствующих продуктов питания.

Прибор не предназначен для непрерывной работы в промышленности!

Прибор можно использовать в домашнем хозяйстве и подобных местах, напр.:

– в кухнях для работников в магазинах, офисах или подобных зонах;
– в аграрных хозяйствах;
– клиентами в гостиницах, мотелях и других типичных жилых местах;
– в пансионатах.

1.4 Использование не по назначению

Использование не по назначению может привести к телесным повреждениям и вещественному ущербу в результате опасного электрического напряжения, пламени и высоких температур. С помощью прибора можно выполнять только работы, которые описаны в данной инструкции по эксплуатации.
Следующие примеры эксплуатации считаются использованием, не соответствующим назначению:

– жарка во фритюре несоответствующих пищевых продуктов.
– жарка во фритюре мокрых или влажных пищевых продуктов.
– вешать замороженные продукты в корзине фритюрницы над горячим фритюрным маслом/жиром.

2 Общие сведения

2.1 Ответственность и гарантийные обязательства

Прибор построен в соответствии с настоящим состоянием техники и правилами технической безопасности. Несмотря на это, во время его эксплуатации могут возникнуть угрозы для здоровья и жизни пользователя или посторонних людей, риск повреждения прибора или других составляющих имущества. Претензии по гарантии и ответственности за травмы/повреждения имущества, а также аварии во время работы исключены, если можно их отнести к одной или нескольким следующим причинам:

- использование, несоответствующее назначению;
- несоблюдение/пренебрежение инструкцией и связанной с ней информации;
- неавторизованные конструкционные и технические изменения в приборе;
- привлечение для работы недостаточно обученного и недостаточно квалифицированного персонала;
- эксплуатация с поврежденными или неправильно установленными предохранительными или защитными устройствами;
- несоответствующее техническое обслуживание или очистка;
- неустраненные аварии;
- применение неразрешенных агентов, чистящих средств и т. п.;
- применение неавторизованных запчастей;
- ошибки во время обслуживания или другое неправильное использование;
- катастрофы, вызванные посторонними предметами или форс-мажором;
- уничтожение шильдика и наклеек, существенных для обслуживания и безопасности.

2.2 Защита авторских прав

Инструкция по эксплуатации и содержащиеся в ней тексты, чертежи и прочие изображения защищены авторскими правами. Размножения любого вида и в любой форме – даже частично – а также использование и/или передача содержания третьим лицам запрещены без письменного согласия изготовителя. Нарушение ведет за собой последствие возмещения убытков. Мы оставляем за собой право на предъявление дальнейших претензий.

2.3 Декларация соответствия

Прибор соответствует действительным нормам и директивам ЕС. Это подтверждается нами в Заявлении о соответствии ЕС. При необходимости мы с удовольствием отправим Вам соответствующее Заявление о соответствии.

3 Транспортировка, упаковка и хранение

3.1 Транспортная инспекция

После получения доставки незамедлительно проверить прибор на предмет комплектности и возможных повреждений, возникших во время транспорта. При внешне опознаваемом транспортном повреждении прибор не принимать или принять с оговоркой. Размер ущерба указать в транспортных документах / накладной перевозчика. Заявить о рекламации. О скрытом ущербе заявить сразу после обнаружения, так как заявку на возмещение ущерба можно подать лишь в пределах действующих сроков для рекламации.

В случае недостачи частей или аксессуаров свяжитесь с нашим Отделом по обслуживанию клиентов.

3.2 Упаковка

Не выбрасывайте упаковочный картон вашего прибора. Он может вам понадобиться для хранения, при переезде или если в случае возможных повреждений вы будете высылать прибор в сервисную службу.

Упаковка и отдельные элементы выполнены из материалов, подлежащих вторичной переработке, такие как пленка и полиэтиленовые мешки, картонные упаковки.

В случае утилизации соблюдайте предписания, действующие в вашей стране. Сдавайте вторично перерабатываемый упаковочный материал в пункт сбора материалов вторичной переработки.

3.3 Хранение

До установки прибора его следует держать в нераспакованном виде, а во время хранения соблюдать нанесенные на внешней стороне маркировки по установке и хранению. Упаковки хранить исключительно при следующих условиях:

- в закрытых помещениях
- в сухом и свободном от пыли месте
- вдали от агрессивных веществ
- в месте, защищенном от воздействия солнечных лучей
- в месте, защищенном от механических сотрясений.

При длительном хранении (более 3 месяцев) регулярно контролируйте общее состояние всех частей и упаковки. В случае необходимости замените уапковку на новую.

4 Технические данные

4.1 Технические характеристики

Название:	**Фритюрница PETIT**
Номер артикула:	**165103**
Материал:	нержавеющая сталь, пластик
Количество емкостей:	1
Объем емкости в литрах:	3
Размеры емкости (шир. x гл. x выс.) в мм:	170 x 320 x 148
Количество корзин:	1
Объем корзины в л:	2,5
Размер корзины (шир. x гл. x выс.) в мм:	145 x 240 x 80
Диапазон температур от – до в °C:	130 - 190
Мощность присоединения:	2 кВт | 230 В | 50 Гц
Размеры (шир. x гл. x выс.) в мм:	210 x 530 x 240
Вес в кг:	2,5

RU

Оставляем за собой право на внесение технических изменений!

Модель / характеристики

- Тип: настольный прибор
- Подключение прибора: готов к подключению
- Вид питания: электрическое
- Управление: электронное | ручка
- Нагревательный элемент из нержавеющей стали, извлекаемый
- Предохранительный термостат: да
- Холодная зона: да
- Кран слива жира: нет
- Ёмкость для сбора жира: нет
- Включатель/выключатель: нет
- Контрольные лампы: в режиме работы | разогрев
- В комплекте: 1 корзина, 1 крышка

4.2 Обзор компонентов прибора

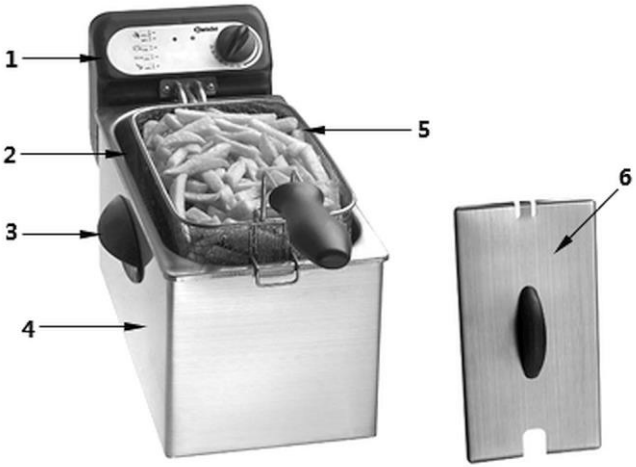


Рис. 1

RU

1. Распределительный ящик с нагревательным элементом
2. Емкость
3. Ручка
4. Корпус
5. Корзина
6. Крышка

4.3 Функции прибора

Фритюрница предназначена для жарки соответствующих пищевых продуктов в горячем масле.

5 Инсталляция и обслуживание

5.1 Инсталляция

Распаковка/установка

- Распаковать прибор и удалить все внешние и внутренние упаковочные элементы, а также предохранительные средства на время транспорта.

⚠ ОСТОРОЖНО!

Опасность удушения!

Исключить возможность доступа детей к упаковочным материалам, таким как пластиковые мешки и компоненты из пенопласта.

- Если на приборе находится защитная пленка, ее следует снять. Защитную пленку следует снимать медленно, чтобы на поверхности не оставались остатки клея. Остатки клея следует удалить с помощью салфетки, смоченной в соответствующем растворителе.
- Следует обратить внимание на то, чтобы не повредить шильдик и предупреждения на приборе.

RU

- **Запрещается** устанавливать прибор во влажных и мокрых зонах.
- Прибор устанавливать так, чтобы в случае необходимости был обеспечен беспрепятственный доступ к присоединениям для быстрого отключения.
- Выбирая место установки, следует учитывать следующие аспекты:
  - поверхность установки должна быть ровной, достаточно несущей, водонепроницаемой, сухой и устойчивой к высокой температуре;
  - назначенные эвакуационные пути должны были свободными;
  - обеспечить стабильную позицию;
  - предусмотреть достаточное количество места для работы, технического обслуживания и очистки;
  - вентиляционные отверстия для подаваемого и отводимого воздуха, если есть, оставить свободными;
  - соблюдать действующие технические и строительные правила.
- Следует соблюдать достаточное расстояние от края стола. Прибор может опрокинуться и упасть.

- Сохранять 20 см расстояния от легковоспламеняющихся стен и предметов.

Подсоединение к источнику тока

- Проверить, соответствуют ли технические данные прибора (см. номинальный щиток) данным имеющейся электрической сети.
- Подключить прибор к одинарной, соответствующим образом предохраненной сетевой розетке с соответствующим штырем заземления. Не подключать прибор к многофункциональной розетке.
- Провод присоединения проложить таким образом, чтобы никто не мог на него наступить или споткнуться.

- Не использовать для прибора внешнее реле времени или пульт дистанционного управления.

5.2 Обслуживание

ОСТОРОЖНО!

Опасность возникновения пожара!

Эксплуатация прибора с уровнем масла ниже отметки MIN может привести к перегреву фритюрного масла и его возгоранию.

Уровень масла должен находиться между отметками „MIN” и „MAX” в емкости.

В случае перегрева во время эксплуатации прибора фритюрное масло или жир в брикетах могут воспламениться.

Прибор не должен работать слишком долго! Во время перерывов между процессами жарки регулятор температуры следует установить на более низкое значение.

ОСТОРОЖНО!

Опасность получения ожогов!

По причине более низкой точки воспламенения старое масло после жарки имеет большую склонность к самовоспламенению и способствует пенообразованию.

Для жарки не следует использовать старое масло. Регулярно менять масло для приготовления продуктов во фритюре.

Во время эксплуатации прибора при уровне масла выше отметки MAX горячее масло может выливаться.

RU

Уровень масла должен находиться между отметками „MIN” и „MAX” в емкости.

Если корзина переполнена продуктами для жарки, фритюрное масло или жир в брикетах может выкипать.

Следует соблюдать максимальный уровень наполнения корзины продуктами для жарки.

Попадание воды в горячее фритюрное масло может привести к разбрызгиванию масла и ожогам.

Следует использовать только сухие продукты для жарки.

Во время жарки во фритюре даже небольшие капли воды под крышкой могут привести к разбрызгиванию горячего масла или даже к небольшим взрывам.

Никогда не закрывать крышку во время или сразу после жарки.

Крышка служит в качестве защиты от пыли или для поддержания температуры масла / жира в случае возможных перерывов в эксплуатации.

Перед установкой крышки следует убедиться, что она сухая, чтобы в емкость не капала вода.

RU

Во время переливания горячего масла / жира в брикетах может возникнуть риск получения ожогов.

Перед переливанием масло для жарки / жир в брикетах охладить.

Подготовка прибора

1. Снять крышку и вынуть из прибора корзину.
2. Снять с прибора распределительный ящик с нагревательным элементом, осторожно вытягивая его вверх (до момента, когда раздастся „щелчок“).
3. Осторожно вынуть емкость обеими руками.
4. Перед первым использованием следует тщательно очистить прибор и принадлежности в соответствии с указаниями в разделе **6.2 „Очистка“.**

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Следить за тем, чтобы на электропроводку или в распределительный ящик не попала вода. Прибор следует тщательно осушить!

5. Вставить ванну.
6. Установить распределительный ящик с нагревательным элементом, осторожно вставляя его на направляющей на задней стенке корпуса.

Должен раздастся «щелчок», в таком случае распределительный ящик установлен правильно.

ПРИМЕЧАНИЕ!

По причине безопасности прибор работает только в случае правильной установки распределительного ящика на корпусе, когда благодаря микровыключателю достигается эксплуатационная готовность прибора.

Рекомендации по использованию фритюрного масла/жира в брикетах.

- Для приготовления во фритюре всегда использовать соответствующее масло (напр. растительное, подсолнечное, ореховое и т.п.) или жир в брикетах.

  ПРИМЕЧАНИЕ!

  Твердый жир (в брикетах) следует предварительно растопить (растворить) в отдельной посуде!
- Использовать только масло или жир, пригодные для жарки в высокой температуре.
- Не смешивать разные виды масла и жира, т.к. они могут иметь разные точки кипения.

RU

Наполнение емкости фритюрным маслом или жиром в брикетах

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Перед наполнением фритюрным маслом или жиром в брикетах ванна должна быть чистой и сухой.

1. Осторожно влить в емкость фритюрное масло или жидкий жир в брикетах до достижения требуемого уровня (между отметкой „MIN” и „MAX” на боковой стенке емкости).

   ВНИМАНИЕ!

   Не следует использовать прибор, если в емкости нет фритюрного масла или жира в брикетах.

2. Также во время работы необходимо следить за уровнем масла в емкости и при необходимости добавлять фритюрное масло или жидкий жир в брикетах.

Элементы обслуживания

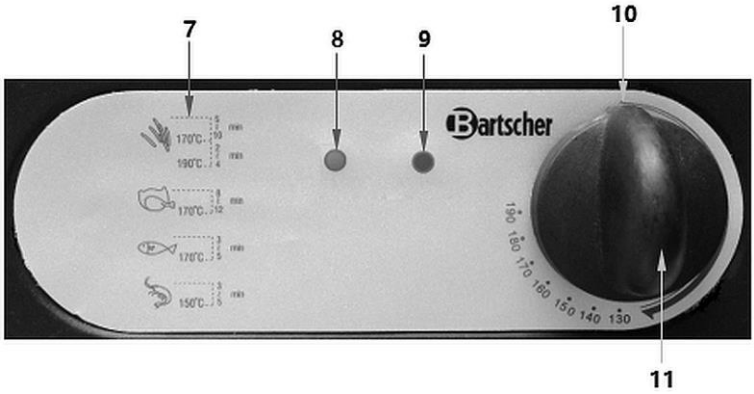


Рис. 2

7. Варианты настройки температуры
8. Контрольная лампа работы (зеленая)
9. Контрольная лампа разогрева (красная)
10. Указатель установленного значения
11. Регулятор температуры

RU

Ввод в действие

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Фритюрницу может обслуживать только персонал, который был ознакомлен с принципами обслуживания прибора и угрозами, которые могут возникнуть во время приготовления продуктов во фритюре.

ВНИМАНИЕ!

Перед включением следует убедиться, что прибор не подключен к источнику электропитания.

1. Подключить прибор к соответствующей, одиночной розетке электропитания.

Загорится зеленая контрольная лампа работы, которая будет светиться во время всего процесса работы.

2. Установить регулятор температуры, поворачивая его из положения указателя установленного значения по часовой стрелке до требуемой температуры.

Температуру можно изменять в диапазоне 130 °C – 190 °C.

ПРИМЕЧАНИЕ!

При настройке температуры для приготовления блюд следует принять во внимание рекомендации по настройке температуры на панели обслуживания.

Во время нагревания горит красная контрольная лампа, которая погаснет после достижения установленной температуры.

Фритюрница оснащена термостатом для регулирования температуры. После того как температура масла в емкости снизится, красная контрольная лампа разогрева загорится, и прибор начнет повторный процесс нагревания.

Приготовление продуктов фри

1. Для достижения оптимальных результатов следует подождать, пока будет достигнута установленная температура, после чего вложить продукты во фритюрницу.
2. Не следует использовать фритюрное масло / жир в брикетах слишком долго при слишком высокой температуре, так как они теряют свою пригодность.
3. В случае более длительных перерывов между процессами приготовления во фритюре регулятор температуры следует установить на самую низкую величину.
4. Корзина предназначена для глубокой жарки небольших продуктов. Она оснащена складной ручкой с крючком.
5. Чтобы прикрепить ручку корзины, ее следует разложить и дать дуге ручки (b) защелкнуться в крепящей дуге корзины (a).

   ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

   Из соображений безопасности необходимо крепко держать ручку!

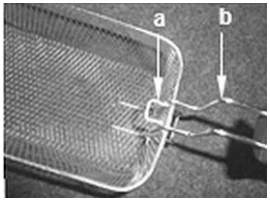


Рис. 3

RU

ПРИМЕЧАНИЕ!

Нельзя переполнять корзину продуктами для приготовления фри, т.к. температура масла / жира снизится, и продукт будет слишком жирным.

Во время наполнения корзины не следует превышать указанное ниже количество продуктов: **0,4 кг.**

6. Вложить продукты, приготовленные для жарки, в корзину.
7. Медленно погрузить корзину в масло для жарки.
8. Начать приготовление продуктов фри.
9. Осторожно поднять корзину после жарки.
10. Повесить корзину с помощью крючка (c) спереди на краю ванны, и подождать, пока масло для жарки не стечет.



Рис. 4

11. Когда процесс жарки завершен, и прибор больше не используется, регулятор температуры следует повернуть против часовой стрелки на указатель установленного значения (отметка на панели обслуживания).
12. Отключить прибор от сети электропитания (вынуть вилку!).

Замена и удаление фритюрного масла/жира в брикетах

1. Фритюрное масло/жир в брикетах следует заменять, как только оно перестанет соответствовать требованиям соответствующих предписаний.
2. После охлаждения фритюрное масло / жир в брикетах следует перелить из емкости в емкость для сбора жира.
3. Убедиться, что емкость для сбора жира стоит стабильно.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

Использованное фритюрное масло/жир следует старательно утилизировать в соответствии с действующими локальными предписаниями.

Защита от перегрева

Если фритюрница будет случайно включена без масла /жира в брикетах в емкости, или если в емкости находится недостаточное количество масла / жира в брикетах, тогда с целью защиты от перегрева, после достижения температуры ок. 230 °C механизм защиты от перегрева автоматически отключает прибор, чтобы защитить его от повреждений из-за перегрева.

1. В таком случае следует отсоединить прибор от источника электропитания (вынуть вилку!).
2. Подождать, пока прибор остынет

   ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

   После автоматического выключения прибор можно ввести повторно в действие только нажатием кнопки RESET. Он находится на распределительном ящике на задней панели прибора.

3. Используя длинный тонкий предмет (стержень), нажать **RESET**.
4. Повторно подсоединить вилку к розетке.
5. Ввести прибор в действие в нормальном режиме.

6 Очистка

6.1 Рекомендации на тему безопасности во время очистки

- Перед очисткой прибор следует отсоединить от источника электропитания.
- Оставить прибор, чтобы он полностью остыл.
- Следить за тем, чтобы в прибор не попадала вода. Во время очистки никогда не погружать прибор или вилку в воду или другие жидкости. Для очистки прибора не следует использовать струю воды под давлением.
- Не использовать для очистки прибора острые или металлические предметы (нож, вилка). Эти предметы могут повредить прибор, а при контакте с токоведущими элементами стать причиной поражения током.
- Не использовать агрессивные средства, содержащие растворители или какие-либо едкие чистящие средства. Они могут повредить поверхность.

6.2 Очистка

1. В конце рабочего дня прибор следует тщательно очистить.
2. Снять крышку с емкости, если она установлена, вынуть корзину фритюрницы.
3. Снять с прибора распределительный ящик с нагревательным элементом. Таким образом, вы можете легко помыть нагревательный элемент и ёмкость.

   ОСТОРОЖНО!

   Попадание влаги в электрическую систему или распределительный ящик может вызвать опасные блуждающие токи и помехи в работе прибора.

   Распределительный ящик с нагревательным элементом, основной прибор и соединительный шнур никогда не следует чистить мокрым способом, не мыть под проточной водой и не погружать в воду или другие жидкости.

4. Распределительный ящик и нагревательный элемент следует чистить с помощью мягкой, влажной салфетки с добавлением мягкого моющего средства. Вытереть с помощью чистой салфетки.

RU

5. После того как прибор полностью остынет снять с прибора корзину.
6. Опорожнить ёмкость в соответствии с указаниями раздела **„Замена и удаление фритюрного масла/жира в брикетах”**.
7. Корзину, крышку и ёмкость следует мыть теплой водой с добавлением мягкого моющего средства. Сильно загрязненные элементы можно на короткое время замочить.
8. Части тщательно сполоснуть чистой водой.
9. Панель обслуживания, основной прибор и соединительный шнур следует протирать исключительно слегка влажной салфеткой.
10. Тщательно осушить очищенные части с помощью мягкой салфетки.
11. Снятые с прибора части следует установить обратно.

7 Возможные неисправности

В приведенной ниже таблице описаны возможные причины и способы устранения сбоев в работе или ошибок, возникающих во время работы прибора. Работы могут осуществляться только соответствующим квалифицированным техническим персоналом.

Ошибка	Возможная причина	Решение
Прибор подключен к источнику электропитания, но зеленая контрольная лампа работы не горит, и прибор не нагревается	Неправильно подсоединена вилка	Вынуть вилку и правильно вставить ее в розетку
	Сработал предохранитель электрического питания	Проверить предохранитель, проверить прибор после подключения к другой розетке
	Распределительный ящик установлен неправильно	Проверить, правильно ли установлен распределительный ящик
	Отсутствует контакт в микровыключателе	Обратиться в пункт сервисного обслуживания
	Активировался предохранительный термостат (защита от перегрева)	Нажать **RESET** на распределительном ящике
	Поврежден ограничитель температуры	Обратиться в пункт сервисного обслуживания
Красная контрольная лампа нагрева горит, но температура не повышается	Нарушен контакт с нагревательным элементом	Обратиться в пункт сервисного обслуживания
	Связаться с продавцом	
Загорается зеленая контрольная лампа работы, но красная контрольная лампа разогрева не загорается, несмотря на установленную температуру	Установленная температура достигнута	Проверить работу с другими настройками
	Поврежден регулятор температуры	Обратиться в пункт сервисного обслуживания
	Повреждена контрольная лампочка	

RU

Ошибка	Возможная причина	Решение
Через определенное время нагревательный элемент перестает нагреваться	Активировался предохранительный термостат (защита от перегрева)	Нажать **RESET** на распределительном ящике Если защита от перегрева снова сработает в течение короткого времени, следует обратиться в пункт сервисного обслуживания

8 Утилизация

Электрические приборы



Электрические приборы имеют этот символ. Электрические приборы следует утилизировать надлежащим и экологически безопасным способом, подвергать вторичной переработке. Нельзя выбрасывать электрические приборы вместе с домашними отходами. Отсоединить прибор от источника электропитания и удалить из прибора присоединительный провод.

RU

Электрические приборы следует передавать в специально организованные пункты приема.

Старое фритюрное масло

Отработанное масло для жарки следует утилизировать в соответствии с правилами, действующими в области охраны окружающей среды.